

etwa 0,1 bar niedriger sein (gemessen ohne Wasser in der Balg) denn der Einschaltdruck des Pumpes. Standard wird diese Einschaltdruck eingestellt auf 1,1 bar und die Ausschaltdruck auf 2,1 bar.

Anschlüsse

Die Saug- und Druckseiten der Anlage sind ausgerüstet mit einem 1/2" G Anschlüsse. Die Länge der Saugleitung darf nicht mehr sein als 6 Meter weil die Saughöhe maximal 1,5 Meter sein darf. Der maximale Strom in Ampere ist auf dem Pumpenmotor angegeben. Dieser Wert bestimmt den Leitungsquerschnitt und den Schutz oder die Schmelzsicherung für die Pumpe. Der auf der Tank montierte Druckschalter (nicht alle Typen) ist Doppelpolig ausgeführt und angeschlossen. Der rote Draht ist positiv und der schwarze Draht ist negativ, aber wenn sie umgewechselt werden, wird die Anlage nicht beschädigt.

Im Betrieb stellen

Kontrolliere ob das Voltage der Anlage übereinstimmt mit dem Hauptspannung. Kontrolliere alle Anschlüsse und überzeugen Sie sich davon daß es sich Wasser im Tank befindet. Öffne jetzt alle Hahne und schalte die Pumpe ein. Nur wann Wasser ohne Luft aus den Hahne strömt, können diese wieder geschlossen werden. Jetzt wird die Pumpe Wasser in dem Balg pumpen und nach etwa 1,5 Minuten wird der Druckschalter die Pumpe ausschalten.

Öffne jetzt eine oder mehrere Hahne und warte bis die Pumpe wieder einschaltet. Kontrolliere den Druck wobei die Pumpe ein- oder ausgeschaltet wird mit dem auf den Tank montierte Manometer (nicht alle Typen). Mache dieses einige Malen um die Leitungen und dem Gummi Balg zu spülen. Reinige eventuell das Saugfilter das auf die Pumpe montiert ist und die Trinkwasseranlage ist fertig für gebrauch.

Wartung

Kontrolliere regelmäßig der Vordruck in der Tank mit einem Spannungsmeter. Dieses darf nur ausgeführt werden wenn es kein Wasser mehr im Tank befindet; das heißt bei geöffnete Hahne und die Pumpe ausgeschaltet. Wann es zu wenig Luft in der Tank befindet, kann der Balg zerreißen. Zu wenig Luft können Sie sehen weil dann die Pumpe zu schnell einschaltet, auch bei Benutzung einer kleiner menge Wasser. Wann es zu viel Luft in der Tank befindet, wird der Pumpe nur einschalten wenn kein Wasser mehr aus den Hahnen strömt. Hierdurch kann ein Heißwasseranlage ausgeschaltet werden. Sorge immer für eine reichende Spannung auf der Motor. Mit einem zu niedrigen Spannung wird die Strom höher werden, wodurch der Motor zu heiß werden kann. Lassen Sie auch die Pumpe nicht zu lange auf einem Mal laufen um zu verhindern daß der Motor zu heiß wird.

- P.O. Box 40
3370 AA Hardinxveld-Giessendam
The Netherlands
- T +31 (0)184 615800
- E sales@exalto.com
- I www.exalto.com

Version 7-2021 Exalto bv

Hollex

GEBUIKERSHANDLEIDING HYDROFOOR USER MANUAL WATER PRESSURE SYSTEM GEBRAUCHSANLEITUNG TRINKWASSER- VERSORGUNGSANLAGE

Nr. 331050 - Type 8 - 12V
Nr. 331051 - Type 8 - 24V

Nr. 331052 - Type 24 - 12V
Nr. 331053 - Type 24 - 24V

NL

De Hollex hydrofoor bestaat uit een Par membraanpomp gemonteerd op een horizontale balgketel met een inhoud van 8 of 24 liter. De ketel is voorzien van een rubber balg waarin het water wordt opgeslagen. Tussen deze balg en de stalen ketel zit een hoeveelheid lucht onder voorspanning. Deze voorspanning (gemeten als er geen water in de balg aanwezig is) moet circa 0,1 bar lager zijn dan de inschakeldruk van de pomp. Standaard wordt deze inschakeldruk afgesteld op 1,1 bar en de uitschakeldruk op 2,1 bar.

Aansluitingen

De zuig- en perszijde van de hydrofoor is voorzien van een 1/2" G slangaansluiting. De lengte van de zuigleiding mag niet meer zijn dan 6 meter bij een aanzuighoogte van maximaal 1,5 meter. Op de pompmotor is de maximale stroom in Ampère aangegeven. Deze waarde bepaalt de draaddoorsnede en de beveiliging of zekering. De op de ketel gemonteerde drukschakelaar (niet alle typen) is dubbelpolig en ook zodanig aangesloten. De rode draad is de plusdraad en de zwarte draad de mindraad. Als deze draden omgewisseld worden, heeft dit echter geen negatieve gevolgen voor de motor of de werking van de pomp.

In bedrijf stellen

Controleer of het voltage van de geleverde hydrofoor overeenkomt met de boordspanning. Kijk alle aansluitingen na en overtuig u er van dat er voldoende water in de tank aanwezig is. Open nu alle kranen en zet de pomp in werking. Pas als er

uit alle tappunten water zonder lucht stroomt, kunnen deze weer gesloten worden. Nu zal de pomp het water in de rubber balg pompen en na circa anderhalve minuut zal de drukschakelaar (bij de persdruk van 2,1 bar) de pomp uitschakelen. Open nu één of meerdere kranen en wacht tot de pomp weer aanslaat. Controleer de druk waarop de pomp aan- en uitgeschakeld wordt met de op de tank gemonteerde manometer (niet alle typen). Doe dit enige malen achtereen om de leidingen en de rubber balg te spoelen. Reinig nu eventueel het zuigfilter dat op de pomp is gebouwd en de hydrofoor is gereed voor gebruik.

Onderhoud

Controleer regelmatig de voordruk in de ketel met een bandenspanningsmeter. Dit mag alleen gebeuren als er geen water in de ketel aanwezig is, dat wil zeggen bij geopende kranen en een uitgeschakelde pomp. Als er te weinig lucht aanwezig is, kan de rubberbalg scheuren. Te weinig lucht in de ketel openbaart zich doordat de pomp te snel aanslaat, ook als er slechts een kleine hoeveelheid water is gebruikt. Als er te veel lucht in de ketel zit, zal de pomp pas aanslaan als er geen water meer uit de kraan komt. Hierdoor kan de geiser uitvallen. Zorg ervoor dat er altijd voldoende spanning op de motor overblijft. Te weinig spanning zal het amperege doen oplopen, waardoor de motor oververhit kan raken. Laat de pomp ook nooit te lang achtereen lopen, om oververhitting van de motor te voorkomen.

EN

The Hollex Water Pressure System consists of a Par diaphragm pump mounted on a horizontal kettle with a content of 8 or 24 litres. The kettle is provided with a rubber bellow which contains the water. Between this bellow and the steel kettle an amount of air is present under pressure. This pressure (measured with no water in the bellow) has to be 0.1 bar lower than the engage pressure of the pump. By standard this pressure is set to 1.1 bar, whereas the disengage pressure is set to 2.1 bar.

Connections

The suction and pressure sides of the unit are provided with 1/2" BSP hose connections. The length of the suction hose must be 6 meters or less, taking into account a suction height of 1.5 meters max. The maximum current in Amps is indicated on the pump motor. This value determines the wire cross-section and the protection or fuse used for the pump. On the kettle a pressure switch is mounted (not all types) which has two poles. The red wire is positive and the black wire negative. Switching the two wires however does not damage the pump or lessens its functioning.

Preparation

Check whether the voltage of the unit is in concordance with the main voltage of the vessel. Check all connections and ensure yourself to have water in the tank. Open all taps and engage the pump. Only if no more air flows out of the taps, can they be closed. Now the pump will fill the bellow with water. After approximately 1 1/2 minutes the pressure switch will

disengage the pump (at a pressure of 2.1 bar). Open one or more taps and wait until the pump engages again. Check the pressure at engaging and disengaging by looking at the pressure-gauge (not all types). Repeat this process several times to rinse the piping and the bellow. Clean the suction filter and the water pressure unit is ready for use.

Maintenance

Check regularly the starting pressure in the kettle with a meter. This may only be performed when no water is present in the bellow, so when all taps are open and the pump has been switched off. When too little air is present, the bellow may be torn. Too little air can be noticed because the pump will be engaged too quickly, even when there's only used a small amount of water. With too much air in the kettle, the pump will only engage when no more water comes out of the taps. This can cause the water heater being disengaged.

Make sure there is always enough voltage on the pump. When the voltage is too low, the current will increase, causing the motor to overheat. Also, never let the pump run for a long period to prevent overheating.

DE

Die Hollex Trinkwasserversorgungsanlage besteht aus einer Par Membranpumpe montiert auf einer horizontalen Drucktank von 8 oder 24 Liter. Die Tank ist ausgerüstet mit einem Gummi Balg in dem das Wasser aufbewahrt wird. Zwischen dieser Balg und dem stählen Tank befindet sich eine Menge Luft unter Druck. Diese Druck soll